

# El día de muertos

## Comprensión

/30

El **dos** de noviembre en México la gente celebra el **Día de los Muertos**. Es un día para **recordar** a las **personas** que se han muerto *se souvenir* y también es una celebración del ciclo de la **vida**. Para los mexicanos, el **nacer**, vivir y **morir** es una parte muy normal de la vida. Se decoran las casas, con **calaveras** o **calacas** : no son espantosas, sino **divertidas** y muy coloridas. Hay **calaveras de azúcar**: *têtes de mort squelettes amusantes sucre* estos **dulces** se llaman **alfeñiques**, y son de **azúcar**. Hay **además** un **pan** dulce especial llamado **pan de muertos** que es **delicioso**. *sucrieries pain sucré*

**La gente compra** muchas **flores** para decorar las casas y **el cementerio**. **Se usa mucho el cempasúchitl, una flor anaranjada**. *achète on utilise beaucoup orange*

Las familias hacen **ofrendas**: **en un altar** ponen flores, frutas, **velas**, fotos, y **papel picado**, comidas especiales y **más calaveras**. *offrandes autel bougies papier découpé*

Con pétalos de flores hacen **un camino** para guiar al **difunto** de su **tumba** a la ofrenda. Las familias van al **cementerio**, *chemin défunt tombe cimetière* para **limpiar y decorar las tumbas** de sus **parientes**, con flores, **velas** y comidas. Por la noche, la gente celebra con **bailes**, ropa especial, comidas grandes y otras **tradiciones**. También lleva **disfraces**, y presenta comedias para sus **amigos** y **vecinos**. *déguisements voisins*

El Día de los Muertos **es un día muy alegre** y lleno de tradiciones bellas. Es **bonito** recordar a la **gente** que ya no está. **¿verdad?** *joyeux joli les gens vrai/vérité*

## Comprensión escrita

/50

Retrouve dans le texte les mots qui peuvent servir de légende à ces images :

/10

				
la gente compra flores	velas	pan de muertos	ofrendas en un altar	papel picado
				
el cementerio	una tumba	alfeñiques calaveras de azúcar	el cempasúchitl: una flor anaranjada	calacas

Vrai ou faux (justifie ta réponse si la proposition est fausse) - verdadero o falso : justifica tu respuesta (si la propuesta es falsa) /10

El Día de muertos se celebra el doce de noviembre: F > El **dos** de noviembre en México la gente celebra el **Día de los Muertos**.

Los alfeñiques son de azúcar: V > estos dulces se llaman alfeñiques, y son de **azúcar**.

El pan de muertos es un pan dulce: V > Hay un **pan** dulce especial llamado pan de muertos

Las familias limpian las tumbas de sus vecinos: F > **limpian y decoran las tumbas** de sus parientes

El Día de los Muertos es un día muy triste : F > **es un día muy alegre**

Elimine les intrus :

/8

~~La tristeza~~ - la alegría - ~~un hotel~~ - un cementerio - un disfraz - ~~la playa~~ - España - un altar  
*la tristesse la joie un cimetière un déguisement un autel*

En utilisant les exercices précédents, donne maintenant la traduction des verbes et mots + articles :

/22

<i>Se souvenir</i>	Recordar	<i>Le chemin</i>	El camino
<i>naître</i>	nacer	<i>Le défunt</i>	El difunto
<i>mourir</i>	morir	<i>Nettoyer et décorer</i>	Limpian y decorar
<i>amusant</i>	divertido	<i>Les tombes</i>	Las tumbas
<i>Les sucrieries (douceurs)</i>	Los dulces	<i>Les parents (la famille+)</i>	Los parientes
<i>Le sucre</i>	El azúcar	<i>les déguisements</i>	Los disfraces
<i>acheter</i>	comprar	<i>Un déguisement</i>	Un disfraz
<i>Les gens</i>	La gente	<i>Le voisin</i>	El vecino
<i>On utilise beaucoup</i>	Se usa mucho	<i>Un autel // un hotel</i>	Un altar // un hotel
<i>Orange, orangé</i>	anaranjado	<i>Joli, beau</i>	bonito
<i>La bougie</i>	La vela	<i>la joie - joyeux</i>	La alegría - alegre